



Транспортировочная рама Буксируемый прицеп TransPro™ 80

Номер модели 04238—Заводской номер 402900001 и до

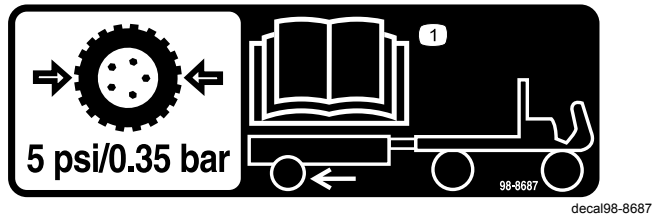
Инструкции по монтажу

Техника безопасности

Наклейки с правилами техники безопасности и инструкциями



Предупреждающие наклейки и инструкции по технике безопасности должны быть хорошо видны оператору и установлены во всех местах потенциальной опасности. Если наклейка отсутствует или повреждена, установите новую наклейку.



98-8687

decal98-8687

1. Шины прицепа должны быть накачаны до давления 0,35 бар; см. *Руководство оператора*.

▲ WARNING: Cancer and Reproductive Harm - www.P65Warnings.ca.gov.
For more information, please visit www.ttcoCAProp65.com

133-8061

133-8061

decal133-8061



Монтаж

Прицеп Transpro 80 предназначен для транспортировки машин Greensmaster 800, 1000, 1010, 1600, 1610, 2000, 2600, а также Flex 18, 21, 1800, 1820, 2100, 2120 и eFlex 1800, 1820, 2100, 2120 серии Greensmaster с пешеходным управлением.

Крепление дышла в сборе

1. Вставьте дышло в сборе в раму в сборе, совместив задние крепежные отверстия (Рисунок 1).
2. Закрепите узел дышла в узле рамы шплинтуемым штифтом, двумя шайбами и двумя шплинтами (Рисунок 1).

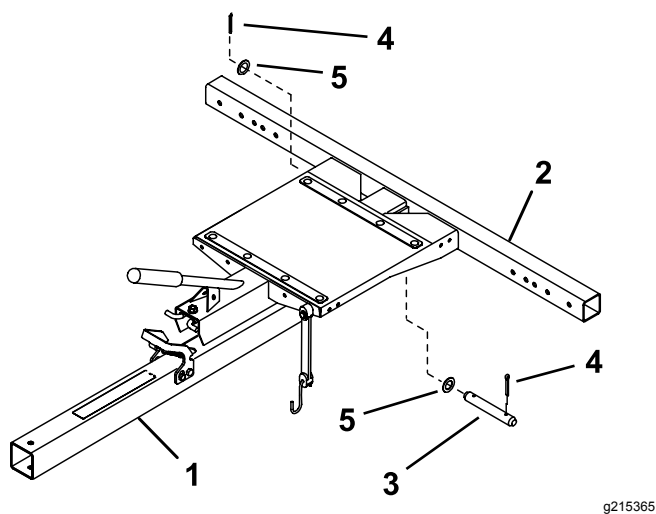


Рисунок 1

- | | |
|----------------------|-----------|
| 1. Дышло в сборе | 4. Шплинт |
| 2. Рама в сборе | 5. Шайба |
| 3. Шплинтуемый штифт | |

Крепление оси и рамы (мод. 04245) или рейлинга (мод. 04244 и 04247) в сборе

1. Чтобы определить, какие крепежные отверстия соответствуют ширине вашей газонокосилки, см. Рисунок 2.

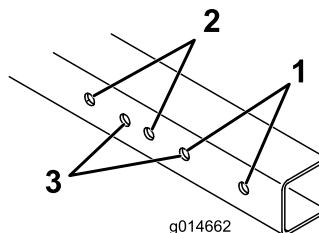


Рисунок 2

- | | |
|---|--|
| 1. Greensmaster 1600, 2600, 1000 с механической щеткой, а также машины 2000 с механической щеткой | 3. Машины Greensmaster 1000, Flex 21, 2000, Flex 2100, 2120 и eFlex 2100, 2120 |
| 2. Машины Greensmaster 800, Flex 18, Flex 1800, 1820 и eFlex 1800, 1820 | |

Внимание: Если ваша машина Greensmaster оборудована механической щеткой, установка будет отличаться от описанной выше; см. следующий перечень:

- Greensmaster 1000/2000 или 2100 с механической щеткой: левую сторону нужно установить в положение № 3, а правую сторону – в положение № 1.
 - Greensmaster 1800/eFlex 1800 с механической щеткой: левую сторону нужно установить в положение № 2, а правую сторону – в положение № 3.
2. Прикрепите сборочный узел оси и рамы (Рисунок 3) или рейлинга (Рисунок 4) к каждому концу рамы с помощью 2 болтов (3/8 x 3 дюйма), 4 шайб и 2 гаек.

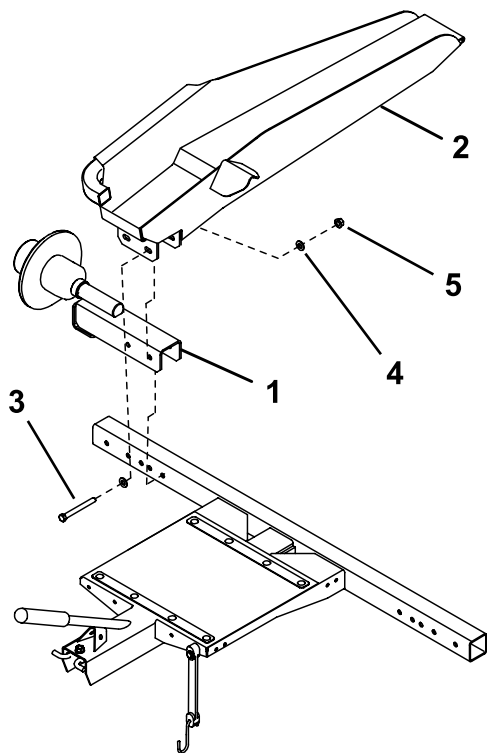


Рисунок 3

- | | |
|-------------------------|----------|
| 1. Ось в сборе | 4. Шайба |
| 2. Правая рампа в сборе | 5. Гайка |
| 3. Болт (3/8 x 3 дюйма) | |

g215364

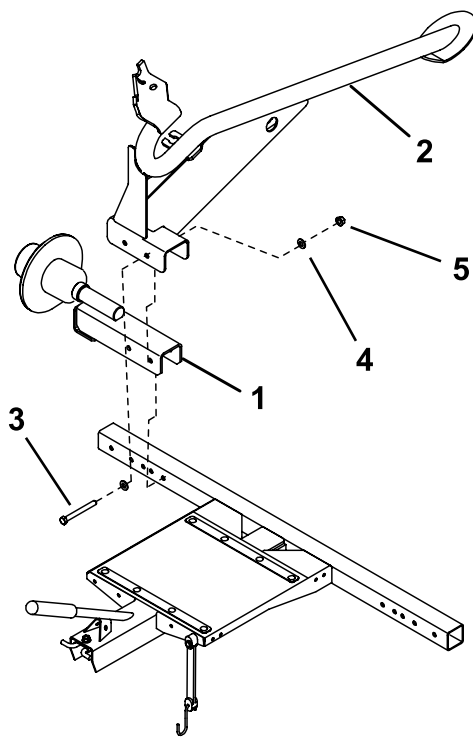


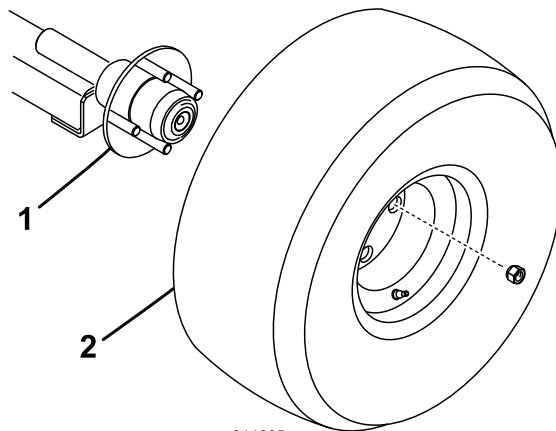
Рисунок 4

- | | |
|---------------------------|----------|
| 1. Ось в сборе | 4. Шайба |
| 2. Правый рейлинг в сборе | 5. Гайка |
| 3. Болт (3/8 x 3 дюйма) | |

g215363

Установка колес в сборе

1. Прикрепите колеса в сборе к ступицам вала с помощью 4 зажимных гаек (Рисунок 5). Затяните гайки с моментом 108 Н·м.
2. Накачайте шины до давления 0,34 бар.



g014665

Рисунок 5

- | | |
|--------|-------------------|
| 1. Ось | 2. Колесо в сборе |
|--------|-------------------|

g014665

Внимание: При более высоком давлении в шинах машина может выйти из строя.

3 Крепление и регулировка сцепных скоб

При поставке сцепные скобы закреплены в

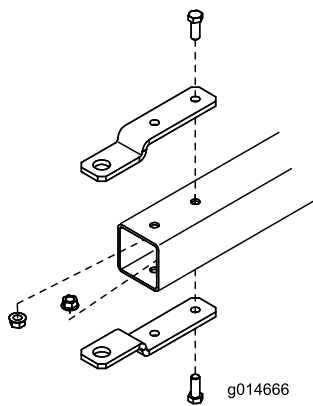


Рисунок 6

Стандартное положение

g014666

Используя одну из показанных на [Рисунок 7](#) или [Рисунок 8](#) конфигураций, отрегулируйте и зафиксируйте сцепные скобы на дышле прицепа.

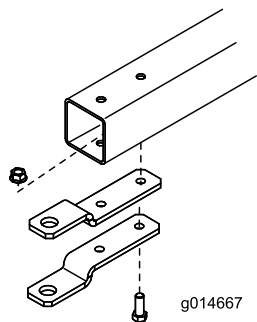


Рисунок 7

Нижнее положение сцепки

g014667

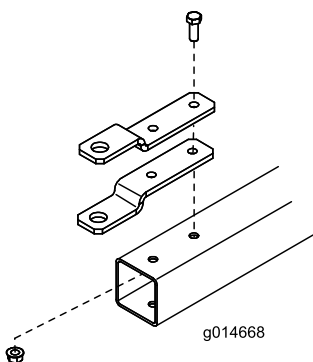


Рисунок 8

Верхнее положение сцепки

g014668

Установка колес в сборе на газонокосилку

(Только модели 04244 и 04247)

Примечание: На машинах Greensmaster 1000, 1010 и 2000, оборудованных механической щеткой, снимите полуоси, расположенные на концах механической щетки, приобретите и установите новые полуоси (№ по кат. 106–5385). Кроме того, необходимо установить рейлинг в сборе в отверстия на конце механической щетки на Greensmaster 1600 и 1610 ([Рисунок 2](#)).

Примечание: На машинах Greensmaster 1800, 1820, 2100 и 2120, оборудованных механической щеткой, снимите полуоси, расположенные на конце механической щетки, приобретите и установите новые полуоси (№ по кат. 136-7287).

1. Снимите с полуосей газонокосилки имеющиеся стандартные ходовые колеса (если они установлены).
2. Только на машинах Greensmaster Flex 18 или 21 выполните следующее:
 - A. Снимите с машины правую крышку привода барабана ([Рисунок 9](#)).

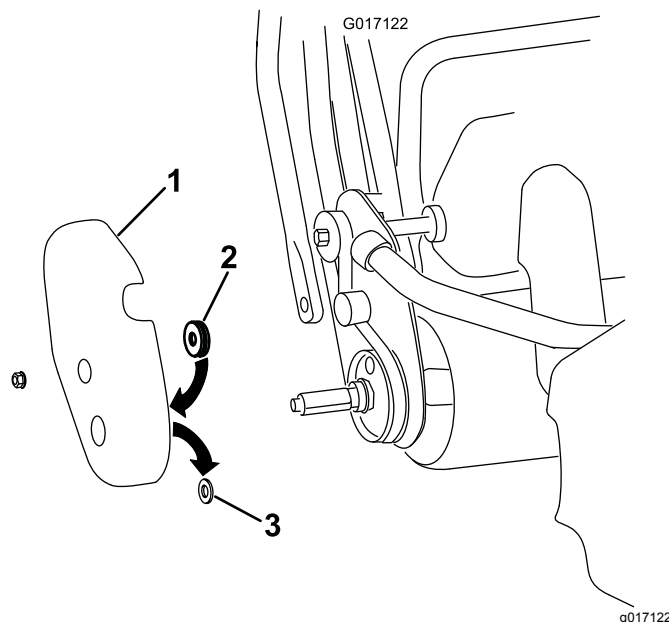


Рисунок 9

1. Правая крышка привода барабана
2. Войлочное уплотнение
3. Резиновая втулка

B. Извлеките из отверстия под вал в крышке барабана и удалите в отходы резиновую втулку ([Рисунок 9](#)).

C. Приклейте с внутренней стороны крышки войлочное уплотнение, расположив его вокруг отверстия под вал ([Рисунок 9](#)).

D. Установите крышку на машину.

3. Наденьте колесо на каждый вал и закрепите колесным зажимом ([Рисунок 10](#)).

Примечание: У машин серий Flex 1800, 1820, 2100 и 2120 вылет колес не такой, как у всех остальных газонокосилок компании Того. Прочтите и соблюдайте указания по монтажу, выштампованные на боковых сторонах колес.

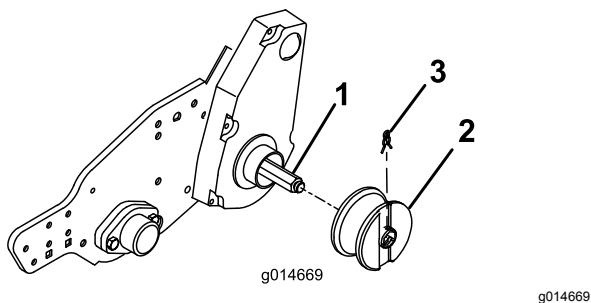


Рисунок 10

Показана левая сторона

- | | |
|------------|-------------------|
| 1. Полуось | 3. Колесный зажим |
| 2. Колесо | |

Погрузка на прицеп

1. Контролируя платформу прицепа и захватив рукоятку, отожмите защелку вниз и поднимите рукоятку (Рисунок 11). Опустите платформу прицепа на землю.

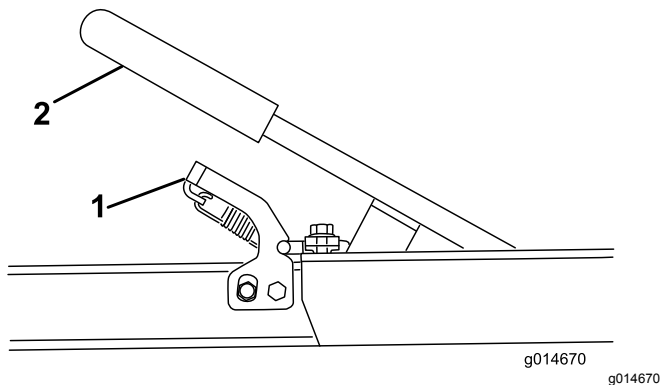


Рисунок 11

- | | |
|--------------------|-------------|
| 1. Защелка в сборе | 2. Поручень |
|--------------------|-------------|

2. На плоских рампах поверните рулевые тяги вверх (Рисунок 13), а на рампах с рейлингами поверните рулевые тяги параллельно рампе (в открытое положение) (Рисунок 14).
3. Снимите с газонокосилки травосборник, отключите привод барабана и переведите дроссельную заслонку в положение самых малых оборотов. **Медленно** заведите газонокосилку на прицеп до контакта с противооткатными упорами (Рисунок 12).
4. Если рейлинговые колеса не расположены по центру на рейлингах, ослабьте детали крепления рейлингов к прицепу

и отрегулируйте положение рейлингов так, чтобы рейлинговые колеса были расположены по центру, затем затяните детали крепления.

5. Выключите двигатель и включите стояночный тормоз.
6. Установите рулевые тяги следующим образом:
 - На плоской рампе поверните рулевые тяги вниз на транспортные колеса газонокосилки (Рисунок 13).
 - На рампе с рейлингом поднимите рулевые тяги и поверните их за транспортные колеса газонокосилки (Рисунок 14).

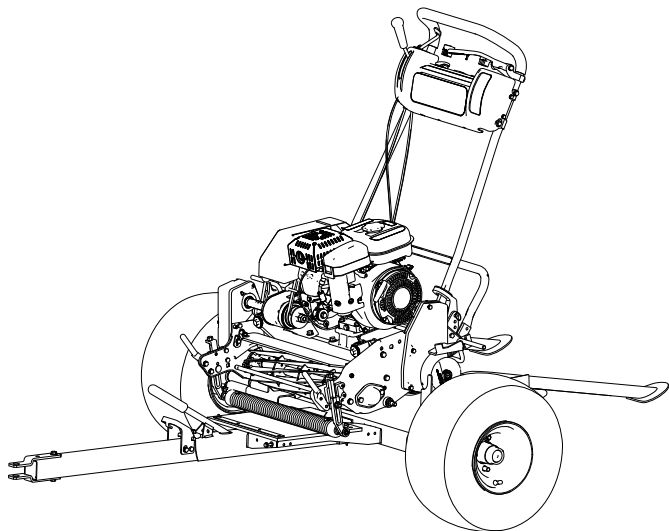


Рисунок 12

Газонокосилка GreensMaster, погруженная на Transpro 80 с комплектом рейлинга

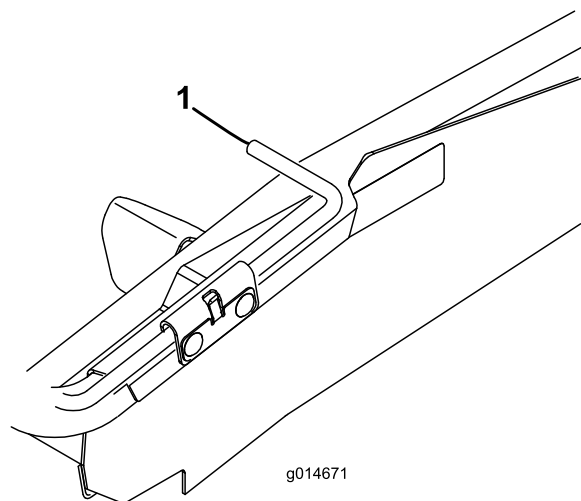


Рисунок 13

1. Рулевая тяга (показана в повернутом вниз положении)

Эксплуатация

Полезные советы

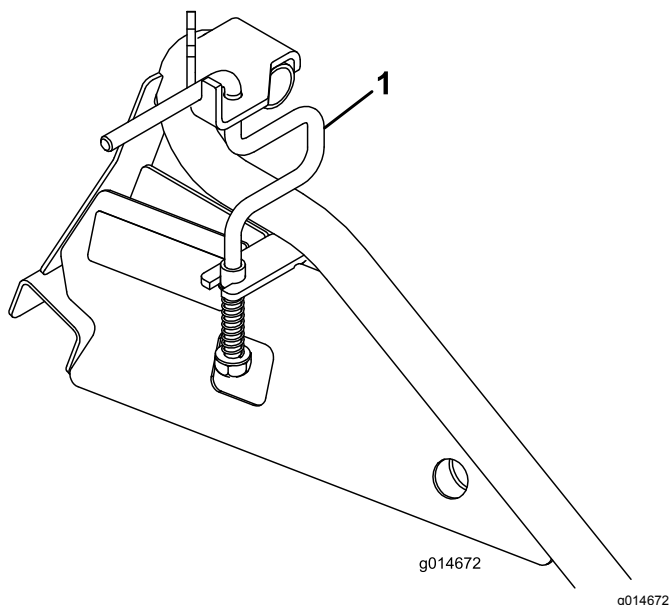


Рисунок 14

1. Рулевая тяга (показана в закрытом положении)

7. Нажимайте рукоятку вниз, пока прицеп не зафиксируется в защелке (Рисунок 11).

8. На машинах Flex GreensMaster закрепите переднюю часть машины, зацепив эластичные жгуты за обод травосборника.

На машинах GreensMaster с фиксированной головкой закрепите переднюю часть машины, зацепив эластичные жгуты за кронштейны травосборника.

9. Уберите травосборник в буксирный автомобиль.

1. Прицеп Transpro 80 предназначен для транспортировки машин Greensmaster 800, 1000, 1600, 2000, 2600, Flex 18, 21, 1800, 1820, 2100, 2120, а также eFlex 1800, 1820, 2100, 2120 серии Greensmaster с пешеходным управлением. Буксировка других изделий может привести к повреждению валов и трансмиссий, которые при буксировке будут продолжать вращаться.

2. **Используйте только буксирные автомобили с требуемым тяговым усилием**. Прицеп Transpro 80 с одной газонокосилкой весит приблизительно 182 кг. Убедитесь, что буксирный автомобиль имеет достаточную эффективность торможения и грузоподъемность, для чего обратитесь к рекомендациям изготовителя буксирного автомобиля.

3. Перед погрузкой или выгрузкой газонокосилки убедитесь, что прицеп правильно сцеплен с буксирным автомобилем, чтобы предотвратить внезапное самопроизвольное движение или расцепление дышла. Для фиксации соединения используйте на пальце сцепки стопорное устройство.

Внимание: При выравнивании со сцепным устройством буксирного автомобиля дышло прицепа должно быть параллельно грунту.

4. Используйте эластичные жгуты для крепления газонокосилки к прицепу во время транспортировки (Рисунок 15). На различных газонокосилках крепежные отверстия для эластичных жгутов расположены по-разному.

Примечание: На машинах модели eFlex/Flex 1800/2100 прикрепите эластичный жгут к кронштейну или к ободу травосборника.

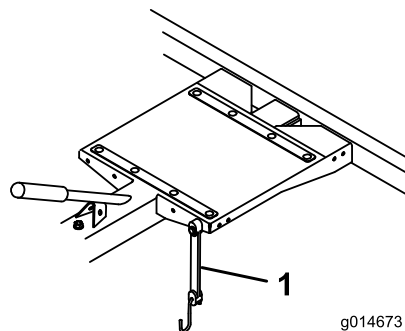


Рисунок 15

1. Эластичный жгут

5. Прицеп Transpro 80 увеличивает нагрузку на буксирный автомобиль. Управляйте автомобилем, соблюдая правила безопасности.
 - Автомобиль не предназначен для езды по автомагистралям и дорогам общего пользования.
 - Всегда **снижайте** скорость буксирного автомобиля при приближении к повороту и при повороте.
 - Всегда **снижайте** скорость буксирного автомобиля при движении по незнакомым участкам или по пересеченной местности.
 - Всегда **постепенно снижайте** скорость буксирного автомобиля при изменении направления движения или при подготовке к остановке.
 - Чтобы не потерять управление и не опрокинуться при поворотах или движении по склонам, снижайте скорость буксирного автомобиля перед поворотом.
 - **Не поворачивайте** внезапно или резко. **Не меняйте** резко направление движения на склонах, скатах, уклонах, холмах и других подобных поверхностях.
 - Максимальная скорость буксировки 24 км/ч. Всегда регулируйте скорость движения буксирного автомобиля с учетом состояния грунта, например влажных гладких поверхностей, рыхлого песка или гравия, а также с учетом условий ограниченной видимости, например при тусклом или ярком освещении, в дыму, тумане или во время дождя.
 - Будьте особенно внимательны при управлении тяжело нагруженным автомобилем на склоне или уклоне. По возможности двигайтесь строго вверх или вниз на склонах и других наклонных поверхностях и уклонах. По возможности **не перемещайтесь** поперек склонов. Автомобиль может опрокинуться, что может привести к серьезной травме или гибели.
6. Перед началом движения задним ходом посмотрите назад и убедитесь, что позади машины никого нет. Двигайтесь задним ходом медленно и внимательно наблюдайте за движением прицепа.
7. При движении прицепа и буксирного автомобиля задним ходом будьте чрезвычайно осторожны и двигайтесь медленно.
8. Приближаясь к дорогам или пересекая их, следите за дорожным движением. Всегда уступайте дорогу другим транспортным средствам и пешеходам
9. Если прицеп начинает аномально вибрировать, немедленно остановитесь. Выключите двигатель буксирного автомобиля. Устраните все неисправности перед возобновлением буксировки.
10. Перед техобслуживанием или выполнением любых регулировок прицепа выполните следующие действия:
 - Остановите буксирный автомобиль и включите стояночный тормоз.
 - Выключите двигатель буксирного автомобиля и извлеките ключ.
11. Все гайки, болты и другие крепежные детали должны быть всегда надежно затянуты. Заменяйте все части, снятые во время обслуживания или регулировок.
12. Чтобы гарантировать оптимальные рабочие характеристики и долговременную безопасность данного изделия, всегда используйте только оригинальные запасные части компании Toro. Запасные части и приспособления других изготовителей могут отрицательно повлиять на работу, характеристики или долговечность изделия. Их использование может также привести к аннулированию гарантии.

Техническое обслуживание

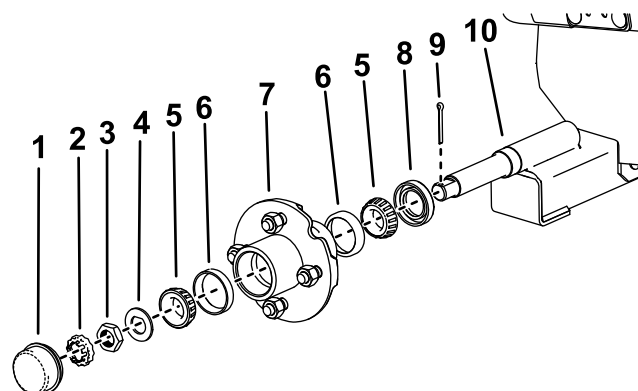
Рекомендуемый график(и) технического обслуживания

Периодичность технического обслуживания	Порядок технического обслуживания
Через первые 10 часа	<ul style="list-style-type: none">• Проверьте момент затяжки зажимных гаек колес.
Ежегодно	<ul style="list-style-type: none">• Обслужите ступицу колеса и осмотрите ее на наличие повреждений.• Смажьте ступицу колеса в сборе.

Техническое обслуживание ступицы колеса

Интервал обслуживания: Ежегодно

1. Поднимите прицеп на подъемные опоры.
2. Отверните 4 зажимные гайки крепления колеса к ступице и снимите колесо.
3. Снимите пылезащитную крышку со ступицы колеса (Рисунок 12).
4. Извлеките шплинт и отверните стопорную контргайку (Рисунок 12).
5. Отверните гайку ступицы, снимите шайбу шпинделя и ступицу в сборе с оси (Рисунок 12).
6. Осмотрите все компоненты ступицы в сборе, включая подшипники, наружные кольца подшипников и масляное уплотнение. Замените все поврежденные части.



g265352

Рисунок 16

- | | |
|-------------------------|-------------------------------|
| 1. Пылезащитная крышка | 6. Наружное кольцо подшипника |
| 2. Стопорная контргайка | 7. Ступица в сборе |
| 3. Гайка ступицы | 8. Масляное уплотнение |
| 4. Шайба шпинделя | 9. Шплинт |
| 5. Роликовый подшипник | 10. Ось в сборе |

Смазывание ступицы колеса в сборе

Интервал обслуживания: Ежегодно

1. Сотрите всю имеющуюся консистентную смазку с подшипников, наружных колец подшипников и ступицы в сборе чистой сухой ветошью.
2. Заправьте наружные кольца подшипников и внутренние поверхности ступицы в сборе высокотемпературной консистентной смазкой так, чтобы поверхности роликов подшипников были полностью покрыты смазкой.
3. Установите наружные кольца подшипников и подшипники на ступицу в сборе, как показано на [Рисунок 12](#).
4. Удалите избытки консистентной смазки с наружной поверхности ступицы в сборе.

Установка ступицы колеса в сборе

1. Установите масляное уплотнение, ступицу в сборе и шайбу шпинделя, как показано на [Рисунок 12](#).
2. Затяните гайку ступицы, одновременно поворачивая ступицу колеса в сборе, чтобы правильно установить подшипники и устранить любой осевой люфт.
3. Поворачивая ступицу колеса в сборе, затяните гайку ступицы с моментом от 8,5 до 20,3 Н·м.
4. Ослабьте затяжку гайки ступицы так, чтобы она не касалась шайбы и в ступице был осевой люфт.
5. Затяните гайку ступицы с моментом от 1,7 до 2,3 Н·м, одновременно поворачивая ступицу.
6. Заверните стопорную контргайку поверх гайки ступицы так, чтобы отверстие под шплинт было совмещено с пазом в стопорной контргайке.
7. Вставьте новый шплинт в паз стопорной контргайки и ось и загните оба конца шплинта, чтобы зафиксировать его.
8. Закрепите крышку ступицы.

Проверка момента затяжки зажимных гаек колес

Интервал обслуживания: Через первые 10 часа

Проверяйте момент затяжки зажимных гаек колес каждый раз при установке колес и после первых 10 часов работы.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Несоблюдение надлежащей затяжки колесных гаек может привести к поломке или потере колеса и получению травмы.

Затяните зажимные гайки колес с моментом 108 Н·м.

Уведомление о правилах соблюдения конфиденциальности для Европы

Информация, которую собирает компания Togo Warranty Company (Togo), обеспечивает конфиденциальность ваших данных. Чтобы обработать вашу заявку на гарантийный ремонт и связаться с вами в случае отзыва изделий, мы просим вас предоставить нам некоторую личную информацию – непосредственно в нашу компанию или через ваше местное отделение или дилера компании Togo.

Гарантийная система Togo размещена на серверах, находящихся на территории Соединенных Штатов, где закон о соблюдении конфиденциальности может не гарантировать защиту такого уровня, который обеспечивается в вашей стране.

ПРЕДОСТАВЛЯЯ НАМ СВОЮ ЛИЧНУЮ ИНФОРМАЦИЮ, ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ НА ЕЕ ОБРАБОТКУ В СООТВЕТСТВИИ С ОПИСАНИЕМ В НАСТОЯЩЕМ УВЕДОМЛЕНИИ О СОБЛЮДЕНИИ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ.

Способ использования информации компанией Togo.

Компания Togo может использовать вашу личную информацию для обработки гарантийных заявок и для связи с вами в случае отзыва изделия или для каких-либо иных целей, о которых мы вам сообщим. Компания Togo может предоставлять вашу информацию в свои филиалы, дилерам или другим деловым партнерам в связи с любыми из указанных видов деятельности. Мы не будем продавать вашу личную информацию сторонним компаниям. Мы оставляем за собой право раскрыть личную информацию, чтобы выполнить требования применимых законов и по запросу соответствующих органов власти, с целью обеспечения правильной работы наших систем или для нашей собственной защиты или защиты пользователей.

Хранение вашей личной информации

Мы будем хранить вашу личную информацию, пока она будет нужна нам для осуществления целей, для которых она была первоначально собрана или для других законных целей (например, соблюдение установленных норм) или в соответствии с положениями применяемого закона.

Обязательство компании Togo по обеспечению безопасности вашей личной информации

Мы принимаем все необходимые меры для защиты вашей личной информации. Мы также делаем все возможное для поддержания точности и актуального состояния личной информации.

Доступ и исправление вашей личной информации

Если вы захотите просмотреть или исправить свою личную информацию, просим связаться с нами по электронной почте legal@togo.com.

Закон о защите прав потребителей Австралии

Клиенты в Австралии могут найти информацию, относящуюся к Закону о защите прав потребителей Австралии, внутри упаковки или у своего местного дилера компании Togo.

Предупреждение согласно Prop. 65 (Положению 65) штата Калифорния

В чем заключается это предупреждение?

Возможно, вы увидите в продаже изделие, на котором имеется предупреждающая наклейка, аналогичная следующей:



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск возникновения онкологических заболеваний или нарушений репродуктивной функции – www.p65Warnings.ca.gov.

Что такое Prop. 65 (Положение 65)?

Prop. 65 действует в отношении всех компаний, осуществляющих свою деятельность в штате Калифорния, продающих изделия в штате Калифорния или изготавливающих изделия, которые могут продаваться или ввозиться на территорию штата Калифорния. Согласно этому законопроекту губернатор штата Калифорния должен составлять и публиковать список химических веществ, которые считаются канцерогенными, вызывающими врожденные пороки и оказывающими иное вредное воздействие на репродуктивную функцию человека. Этот ежегодно обновляемый список включает сотни химических веществ, присутствующих во многих изделиях повседневного использования. Цель Prop 65 — информирование общественности о возможном воздействии этих химических веществ на организм человека.

Prop 65 не запрещает продажу изделий, содержащих эти химические вещества, но требует наличие предупредительных сообщений на всех изделиях, упаковке изделий и в соответствующей сопроводительной документации. Более того, предупреждение Prop 65 не означает, что какое-либо изделие нарушает какие-либо стандарты или требования техники безопасности. Фактически правительство штата Калифорния пояснило, что предупреждение Prop 65 не следует рассматривать как регулятивное решение относительно признания изделия «безопасным» или «небезопасным». Большинство таких химических веществ применяется в товарах повседневного использования в течение многих лет без какого-либо вреда, подтвержденного документально. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

Предупреждение Prop 65 означает, что компания либо (1) провела оценку воздействия на организм человека и сделала заключение, что оно превышает уровень, соответствующий «отсутствию значимого риска»; либо (2) приняла решение предоставить предупреждение на основании имеющейся у компании информации о наличии в составе изделия химического вещества, входящего в указанный список без оценки риска воздействия.

Применяется ли данный закон где-либо еще?

Предупреждения Prop 65 являются обязательными только согласно законодательству штата Калифорния. Эти предупреждения можно увидеть на территории штата Калифорния в самых разнообразных местах, включая, помимо прочего, рестораны, продовольственные магазины, отели, школы и больницы, а также на широком ассортименте изделий. Кроме того, некоторые продавцы через интернет-магазины или почтовые заказы указывают предупреждения Prop 65 на своих веб-сайтах или в каталогах.

Как предупреждения штата Калифорния соотносятся с федеральными нормативами?

Стандарты, Prop 65 часто бывают более строгими, чем федеральные или международные стандарты. Существует множество веществ, для которых требуется наличие предупреждения Prop 65 при уровнях их содержания значительно более низких, чем значения пределов воздействия, допускаемые федеральными нормативами. Например, согласно Prop 65, основанием для нанесения на изделие предупреждения является поступление в организм 0,5 мкг/г свинца в сутки, что значительно ниже уровня ограничений, устанавливаемых федеральными и международными стандартами.

Почему не на всех аналогичных изделиях имеются подобные предупреждающие сообщения?

- Для изделий, продаваемых в штате Калифорния, требуются этикетки согласно Prop 65, а для аналогичных изделий, продаваемых за пределами указанного штата, такие этикетки не требуются.
- К компании, вовлеченной в судебное разбирательство по Prop 65 для достижения соглашения может быть предъявлено требование указывать на своих изделиях предупреждения Prop 65, однако в отношении других компаний, производящих подобные изделия, такие требования могут не выдвигаться.
- Применение Prop 65 не является последовательным.
- Компании могут принять решение не указывать такие предупреждения в силу их заключения, что они не обязаны делать это согласно Prop 65. Отсутствие предупреждений на изделии не означает, что это изделие не содержит приведенные в списке химические вещества, имеющие аналогичные уровни концентрации.

Почему компания Того указывает это предупреждение?

Компания Того решила предоставить своим потребителям как можно больше информации, чтобы они смогли принять обоснованные решения относительно изделий, которые они приобретают и используют. Того предоставляет предупреждения в некоторых случаях, основываясь на имеющейся у нее информации о наличии одного или нескольких указанных в списке химических веществ, не оценивая риска их воздействия, так как не для всех указанных в списке химикатов имеются требования в отношении предельно допустимых уровней воздействия. В то время как риск воздействия на организм веществ, содержащихся в изделиях Того, может быть пренебрежимо малым или попадать в диапазон «отсутствия значимого риска», компания Того, действуя из принципа «перестраховки», решила указать предупреждения Prop 65. Более того, если бы компания Того не предоставила эти предупреждения, ее могли бы преследовать в судебном порядке органами власти штата Калифорния или частные лица, стремящиеся к исполнению силой закона положения Prop 65, что могло бы привести к существенным штрафам.



Гарантия компании Того

Ограниченная гарантия на два года

Условия гарантии и изделия, на которые она распространяется

Компания The Togo Company и ее филиал Toro Warranty Company в соответствии с заключенным между ними соглашением совместно гарантируют, что серийное изделие Того («Изделие») не будет иметь дефектов материалов или изготовления в течение двух лет или 1500 часов работы* (в зависимости от того, что наступит раньше). Настоящая гарантия распространяется на все изделия, за исключением азраторов (см. отдельные условия гарантии на эти изделия). При возникновении гарантийного случая компания отремонтирует изделие за свой счет, включая диагностику, трудозатраты и запасные части. Настоящая гарантия начинается со дня доставки Изделия первоначальному розничному покупателю.
* Изделие оборудовано счетчиком моточасов.

Порядок подачи заявки на гарантийное обслуживание

При возникновении гарантийного случая следует немедленно сообщить об этом дистрибьютору или официальному дилеру серийных изделий, у которых было приобретено изделие. Если вам нужна помощь в определении местонахождения дистрибьютора серийных изделий или официального дилера или если у вас есть вопросы относительно ваших прав и обязанностей по гарантии, вы можете обратиться к нам по адресу:

Отделение технического обслуживания серийной продукции Togo
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196
952-888-8801 или 800-952-2740
Эл. почта: commercial.warranty@toro.com

Обязанности владельца

Вы, являясь владельцем Изделия, несете ответственность за выполнение необходимого технического обслуживания и регулировок, указанных в *Руководстве оператора*. Невыполнение требуемого технического обслуживания и регулировок может быть основанием для отказа в исполнении гарантийных обязательств.

Изделия и условия, на которые не распространяется гарантия

Не все неисправности или нарушения работы изделия, возникшие в течение гарантийного периода, являются дефектами материала или изготовления. Действие этой гарантии не распространяется на следующие:

- Неисправности изделия, возникшие в результате использования запасных частей, произведенных третьей стороной, либо установки и использования дополнительных частей или измененных дополнительных приспособлений и изделий других фирм. На эти позиции изготовителем может быть предусмотрена отдельная гарантия.
- Неисправности изделия, возникшие в результате невыполнения рекомендованного технического обслуживания и (или) регулировок. Невыполнение надлежащего технического обслуживания изделия Того согласно рекомендованному техническому обслуживанию, описанному в *Руководстве оператора*, может привести к отказу от исполнения гарантийных обязательств.
- Неисправности изделия, возникшие в результате эксплуатации Изделия ненадлежащим, халатным или неосторожным образом.
- Части, расходуемые в процессе эксплуатации, кроме случаев, когда они будут признаны дефектными. Следующие части, помимо прочего, являются расходными или быстроизнашивающимися в процессе нормальной эксплуатации изделий: тормозные колодки и накладки, фрикционные накладки муфт сцепления, ножи, барабаны, опорные катки и подшипники (герметичные или смазываемые), неподвижные ножи, свечи зажигания, колеса поворотного типа и их подшипники, шины, фильтры, ремни и определенные компоненты опрыскивателей, такие как диафрагмы, насадки, обратные клапаны и т.п.
- Поломки, вызванные внешними воздействиями. Факторы, рассматриваемые как внешние воздействия, включают, среди прочего, атмосферные воздействия, способы хранения, загрязнение, использование неразрешенных видов топлива, охлаждающих жидкостей, смазок, присадок, удобрений, воды, химикатов и т.п.
- Отказы или проблемы при работе из-за использования топлива (например, бензина, дизельного или биодизельного топлива), не удовлетворяющего требованиям соответствующих отраслевых стандартов.
- Нормальные шум, вибрация, износ и старение.
- Нормальный «износ» включает, помимо прочего, повреждение сидений в результате износа или истирания, потертость окрашенных поверхностей, царапины на наклейках или окнах и т. п.

Страны, кроме США и Канады

Покупатели, которые приобрели изделия компании Того за пределами США или Канады, для получения гарантийных полисов для своей страны, провинции и штатов должны обращаться к местному дистрибьютору (дилеру) компании Того. Если по какой-либо причине вы не удовлетворены услугами вашего дистрибьютора или испытываете трудности с получением информации о гарантии, обратитесь к импортеру изделий компании Того.

Части

Части, замена которых запланирована при требуемом техническом обслуживании, имеют гарантию на период до планового срока их замены. На части, замененные по настоящей гарантии, действует гарантия в течение действия первоначальной гарантии на изделие, и они становятся собственностью компании Того. Окончательное решение о том, подлежит ли ремонту или замене какая-либо существующая часть или узел, принимается компанией Того. Компания Того имеет право использовать для гарантийного ремонта восстановленные запчасти.

Гарантия на аккумуляторы глубокого разряда и литий-ионные аккумуляторы:

Аккумуляторы глубокого разряда и литий-ионные аккумуляторы за время своего срока службы могут выдать определенное полное число киловатт-часов. Методы эксплуатации, подзарядки и технического обслуживания могут увеличить или уменьшить срок службы аккумулятора. Поскольку аккумуляторы в настоящем изделии являются расходными компонентами, эффективность их работы между зарядками будет постепенно уменьшаться до тех пор, пока аккумулятор полностью не выйдет из строя. Ответственность за замену отработанных вследствие нормальной эксплуатации аккумуляторов несет владелец изделия. Необходимость в замене аккумулятора за счет владельца может возникнуть во время действия нормальной гарантийного периода на изделие. Примечание: (только литий-ионные аккумуляторы): на литий-ионную аккумуляторную батарею распространяется только частичная пропорционально рассчитанная гарантия на период с 3-го по 5-й год в зависимости от времени эксплуатации и количества использованных киловатт-часов. Для получения дополнительной информации обращайтесь к *Руководству оператора*.

Техническое обслуживание, выполняемое за счет владельца

Регулировка двигателя, смазывание, очистка и полировка, замена фильтров, охлаждающей жидкости и проведение рекомендованного технического обслуживания входят в число нормальных операций по уходу за изделиями компании Того, выполняемых за счет владельца.

Общие условия

Выполнение ремонта официальным дистрибьютором или дилером компании Того является вашим единственным возмещением убытков по настоящей гарантии.

Компания The Togo Company и Toro Warranty Company не несут ответственности за косвенные, случайные или последующие убытки, связанные с использованием изделий компании Того, на которые распространяется действие настоящей гарантии, включая любые затраты или расходы на предоставление замещающего оборудования или оказание услуг в течение обоснованных периодов нарушения работы или неиспользования оборудования во время ожидания завершения ремонта в соответствии с условиями настоящей гарантии. Не существует каких-либо иных гарантий, за исключением упоминаемой ниже гарантии на систему контроля выхлопных газов (если применимо). Все подразумеваемые гарантии коммерческого качества или пригодности для конкретного применения ограничены продолжительностью настоящей прямой гарантии.

В некоторых странах не допускается исключать случайные или последующие убытки или ограничения на срок действия подразумеваемой гарантии, вследствие чего вышеуказанные исключения и ограничения могут на вас не распространяться. Настоящая гарантия предоставляет вам конкретные законные права, но вы можете также иметь и другие права, которые меняются в зависимости от страны использования.

Примечание в отношении гарантии на двигатель:

На систему контроля выхлопных газов на вашем изделии может распространяться действие отдельной гарантии, соответствующей требованиям, установленным Агентством по охране окружающей среды США (EPA) и (или) Калифорнийским советом по охране воздушных ресурсов (CARB). Приведенные выше ограничения на моточасы не распространяются на Гарантию на системы контроля выхлопных газов. Подробные сведения приводятся в «Гарантийных обязательствах на системы контроля выхлопных газов двигателей», которые прилагаются к вашему изделию или содержатся в документации предприятия-изготовителя двигателя.